

APPENDICE

(Voir p. 806)

GROUPE INTERPARLEMENTAIRE CANADA-ÉTATS-UNIS

TREIZIÈME RÉUNION ANNUELLE—
COMMUNIQUÉ—11 MARS 1970

Depuis deux jours, la treizième réunion du groupe interparlementaire Canada—États-Unis est en cours à Washington. Le groupe s'est réuni chaque année depuis sa création en 1959, à tour de rôle à Washington et à Ottawa, pour délibérer de questions d'intérêt commun aux législateurs des deux pays.

La délégation canadienne comptait six sénateurs et dix-huit députés; celle des États-Unis, treize sénateurs et quinze membres de la Chambre des représentants. On trouvera ci-joint la liste des deux délégations, l'ordre du jour et les rapports des comités.

Le Président du Sénat, M. J.-P. Deschatelets, et l'Orateur suppléant de la Chambre des communes, M. J. Hugh Faulkner, étaient les co-présidents canadiens. La délégation des États-Unis était dirigée conjointement par le sénateur Frank Church (Idaho) et le représentant Cornelius E. Gallagher (New Jersey).

Les délibérations des délégués ont eu lieu au sein de deux comités, l'un qui étudiait le commerce et les questions économiques et l'autre, les problèmes de défense et de sécurité. Au comité du commerce et des affaires économiques, les échanges ont été francs et instructifs sur nombre de questions: inflation, investissements étrangers, politiques du pétrole, du gaz, de l'eau et de l'énergie, pollution. Au comité de la défense et de la sécurité, les discussions ont porté sur les problèmes concernant le développement de l'Arctique, l'OTAN et le NORAD et les relations Est-Ouest ainsi que sur les politiques concernant la Chine populaire et l'Amérique latine.

Lors de la première soirée à Washington, l'ambassadeur du Canada a donné une réception en l'honneur des délégués, puis les co-présidents américains ont reçu la délégation canadienne à dîner. Le secrétaire d'État William Rogers a accueilli les Canadiens et a parlé brièvement au cours du dîner. Durant leur séjour, les délégations assisteront à une représentation des «Fantasticks» au théâtre historique Ford's.

A la suite des réunions à Washington, les délégations se rendront le 12 mars à Cape Kennedy, où elles feront une tournée des installations de lancement de la NASA et elles iront ensuite à Houston où, le 13 mars, elles visiteront le centre spatial.

RAPPORT DU COMITÉ N° I: QUESTIONS
ÉCONOMIQUES ET COMMERCIALES

Le comité des questions économiques et commerciales a procédé à une discussion, franche et complète, de divers sujets d'intérêt commun, de caractère bilatéral et multilatéral.

Il a consacré beaucoup de temps à la question d'énergie, et de ses sources: le pétrole, le gaz, l'eau et l'électricité. A l'unanimité, les membres ont reconnu que la méthode la plus efficace d'aborder les difficultés auxquelles font face le Canada et les États-Unis en ce domaine était d'envisager du point de vue continental tous les aspects des besoins en énergie, y compris la question des eaux à utiliser pour la production de l'électricité. Sans pour autant attenter aux souverainetés nationales, il faut tenir compte de cette réalité que les sources d'énergie ne respectent pas les frontières et de cet impératif que les avantages qui découleraient d'une politique continentale devraient être profitables aux deux parties. Le comité a eu le plaisir d'entendre M. Phillip Trezise, secrétaire d'État adjoint, qui a parlé des pourparlers en cours en vue d'une entente sur une politique continentale d'énergie. Il a mentionné de façon particulière qu'il est question de convoquer fonctionnaires canadiens et américains pour l'examen de cette question. C'était la première fois qu'un membre de l'exécutif tenait une séance d'information avec le comité n° 1 et on a exprimé l'espoir que la chose se renouvelle en toutes occasions propices.

Les problèmes portant sur l'environnement de l'homme, comme celui de la pollution, ont fait l'objet de longues discussions. Les deux délégations étaient d'accord pour dire qu'il y va sûrement de l'intérêt de chacun de trouver des solutions à ces problèmes et elles ont recommandé que leurs gouvernements respectifs travaillent à élaborer une politique conti-